

S A D R Ź A J – I N D I C E**Str. – Pag.**

Rovinj-Rovigno, 24. 1. 2014.		
Akti Gradskog vijeća – Atti del Consiglio municipale		
1.	Odluka o utvrđenju najpovoljnijeg ponuditelja na natječaju za prodaju nekretnine u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno	2
	Delibera sulla definizione dell'offerente più favorevole al concorso per la vendita di un immobile di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno	3
Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco		
2.	Srednjoročni (trogodišnji) plan davanja koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti na području Grada Rovinja-Rovigno za razdoblje od 2014. do 2016. godine	2
	Piano a medio termine (triennale) di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo dal 2014 al 2016	3
3.	Plan davanja koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti na području Grada Rovinja-Rovigno za 2014.godinu	4
	Piano di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2014	5
4.	Pravilnik o lokacijama na kojima se psi ne moraju voditi na povodcu i plažama za pse.	10
	Regolamento sulle zone dove non è necessario tenere i cani al guinzaglio e sulle spiagge per cani	10

Akti Gradskog vijeća

Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno temeljem odredbe članka 14. stavak 2. Odluke o gospodarenju nekretninama Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" br. 3/10, 8/11) te odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno» br. 4/09 i 3/13), na sjednici održanoj dana 23. siječnja 2014. godine, donosi slijedeću

O D L U K U**I**

Utvrđuje se da je za nekretninu označenu kao 4. ETAŽA 112/250 dijela zgr.č.1856 kuća, zgr.č.1857 kuća, zgr.č.1858 kuća i k.č.9632 dvorište, upisana u z.k.ul.5811 poduložak 4 K.o.Rovinj, povezana sa vlasništvom posebnog dijela zgrade koji se sastoji od prostorija u prizemlju „sl. D1“ do „D10“ TIP-a 816 najpovoljnija ponuda poduzeća IRIGEM d.o.o. Rovinj, Fontera 1, OIB 26827654529 s ponuđenim iznosom od 5.866.000,00 kn.

II

Grad Rovinj-Rovigno će s najpovoljnijim natjecateljem iz toč. I. ove Odluke čija je ponuda utvrđena kao najpovoljnija, sklopiti ugovor o kupoprodaji predmetne nekretnine u roku od 15 dana od dana donošenja odnosno izvršene dostave ove Odluke, te je isti u tom roku, a prije potpisivanja ugovora, dužan u cijelosti podmiriti ponuđeni iznos kupoprodajne cijene.

III

Zadužuje se Upravi odjel za upravljanje imovinom za izradu nacrtu kupoprodajnog ugovora.

IV

U ime Grada Rovinja-Rovigno kao prodavatelja nekretnine iz toč. I. ove Odluke za potpisivanje kupoprodajnog ugovora ovlašćuje se gradonačelnik Giovanni Sponza.

V

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u „Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno“.

Klasa / Classe: 944-01/13-01/81
Ur.broj / Numprot:2171-01-01-14-2
Rovinj – Rovigno, 23. siječnja 2014.g.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Akti gradonačelnika

Na temelju članka 56. Zakona o koncesijama ("Narodne novine " broj 143/12) i članka 67. Statuta Grada Rovinja – Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno» br. 4/09 i 3/13) Gradonačelnik Grada Rovinja - Rovigno dana 14. siječnja 2014. godine, donio je

**SREDNJOROČNI (TROGODIŠNJI) PLAN
davanja koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti na području
Grada Rovinja - Rovigno za razdoblje od 2014. do 2016. godine**

Članak 1.

Donosi se Srednjoročni (trogodišnji) plan davanja koncesija na području Grada Rovinja - Rovigno za razdoblje od 2014. do 2016. godine (u daljnjem tekstu: Plan).

Atti del Consiglio municipale

Ai sensi della disposizione dell'articolo 14 comma 2 della Delibera sulla gestione degli immobili della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn.3/10 e 8/11) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/09 e 3/13), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 23 gennaio 2014, ha emanato la seguente

DELIBERA**I**

Si stabilisce che per l'immobile contrassegnato come IV PIANO 112/250 parte della p.e. 1856 casa, p.e. 1857 casa, p.e. 1858 casa e p.c. 9632 cortile, registrata nella part.cat. 5811 sottopartita 4 C.c. Rovigno, collegata con la proprietà della parte particolare dell'edificio che è composta dai vani al pianterreno "lett. D1" fino "D10" TIPO 816, l'offerta più favorevole è quella dell'azienda IRIGEM s.r.l. di Rovigno, Via Fontera 1, OIB 26827654529, con l'importo offerto di 5.866.000,00 kn.

II

La Città di Rovinj-Rovigno stipulerà con il miglior offerente, di cui al punto I della presente Delibera, il contratto di compravendita dell'immobile in oggetto entro il termine di 15 (quindici) giorni dall'emanazione ossia dal recapito della presente Delibera, ed entro tale termine e prima della stipulazione del contratto il concorrente la cui offerta è risultata più favorevole ha l'obbligo di versare l'intero importo offerto del prezzo di compravendita.

III

Il Settore amministrativo per la gestione del patrimonio ha l'incarico di redigere la bozza di contratto di compravendita.

IV

Il sindaco Giovanni Sponza è autorizzato a sottoscrivere il contratto di compravendita a nome della Città di Rovinj-Rovigno, quale parte venditrice dell'immobile di cui al punto I della presente Delibera.

IV

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 944-01/13-01/81
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-14-2
Rovinj-Rovigno, 23 gennaio 2014

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Atti del Sindaco

Ai sensi dell'articolo 56 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 143/12) e dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/09 e 3/13), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, il 14 gennaio 2014, ha emanato il

**PIANO A MEDIO TERMINE (TRIENNALE)
di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città
di Rovinj-Rovigno per il periodo dal 2014 al 2016**

Articolo 1

Viene emanato il Piano a medio termine (triennale) di assegnazione delle concessioni nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo dal 2014 al 2016 (di seguito nel testo: Piano).

Članak 2.

Grad Rovinj - Rovigno u razdoblju od 2014. do 2016. godine planira dati slijedeće koncesije:

1. Koncesija za obavljanje komunalne djelatnosti – hitne intervencije i vučna služba na području Grada Rovinja – Rovigno (postojeća koncesija ističe 12. srpnja 2015.g.)
 - planirani broj koncesija: jedna (1) koncesija,
 - rok na koji se koncesija planira dati: pet (5) godina,
 - procijenjena godišnja naknada za koncesiju iznosi 8.000,00 kuna,
 - planirani rashodi od koncesije utvrđuju se u visini troškova provođenja postupka za davanje koncesije,
 - pravna osnova za davanje koncesije: članak 13. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 36/95, 109/95, 21/96, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03–pročišćeni tekst, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13 i 153/13), članak 9. Odluke o komunalnim djelatnostima („Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno br.1/08, 2/08 i 9/12) i članak 2. Odluke o komunalnim djelatnostima koje se mogu obavljati na temelju na temelju koncesije na području Grada Rovinja – Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno» br. 8/11).
2. Koncesija za obavljanje komunalne djelatnosti – obavljanja dimnjačarskih poslova na području Grada Rovinja - Rovigno (postojeća koncesija ističe 08. lipnja 2016.g.)
 - planirani broj koncesija: jedna (1) koncesija,
 - rok na koji se koncesija planira dati: pet (5) godina,
 - procijenjena godišnja naknada za koncesiju iznosi 70.000,00 kuna,
 - planirani rashodi od koncesije utvrđuju se u visini troškova provođenja postupka za davanje koncesije,
 - pravna osnova za davanje koncesije: članak 13. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 36/95, 109/95, 21/96, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03–pročišćeni tekst, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13 i 153/13), članak 9. Odluke o komunalnim djelatnostima („Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno br.1/08, 2/08 i 9/12) i članak 2. Odluke o komunalnim djelatnostima koje se mogu obavljati na temelju na temelju koncesije na području Grada Rovinja – Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno» br. 8/11).

Članak 3.

Ovaj Plan stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku Grada Rovinja - Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/14-01/8
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-02-14-1
Rovinj - Rovigno, 14. siječnja 2014.godine

Gradonačelnik
Giovanni Sponza, v.r.

Na temelju članka 56. Zakona o koncesijama ("Narodne novine " broj 143/12) i članka 67. Statuta Grada Rovinja – Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno» br. 4/09 i 3/13) Gradonačelnik Grada Rovinja - Rovigno dana 14. siječnja 2014. godine, donio je

P L A N
davanja koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti na području
Grada Rovinja - Rovigno za 2014. godinu

Članak 1.

U skladu sa Srednjoročnim (trogodišnjim) planom davanja koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti na području Grada Rovinja - Rovigno za razdoblje od 2014. do 2016. godine KLASA: 361-01/14-01/8 URBROJ: 2171-01-02-14-1 od dana 14. siječnja 2014.g. donosi se Plan davanja koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti na području Grada Rovinja – Rovigno za 2014. godinu (u daljnjem tekstu: Plan).

Articolo 2

Nel periodo dal 2014 al 2016 la Città di Rovinj-Rovigno pianifica di assegnare le seguenti concessioni:

- 1) Concessione per l'espletamento dell'attività comunale – interventi urgenti e servizio del carro attrezzi nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno (l'attuale concessione scade il 12 luglio 2015)
 - numero pianificato di concessioni: una (1) concessione,
 - periodo per il quale si pianifica di dare la concessione: cinque (5) anni,
 - la stima del canone annuo di concessione ammonta a 8.000,00 kune,
 - le uscite pianificate dalla concessione vengono stabilite nell'ammontare delle spese di attuazione del procedimento per l'assegnazione della concessione,
 - fondamento di legge per l'assegnazione della concessione: articolo 13 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale" nn. 36/95, 109/95, 21/96, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03–testo emendato, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13 e 153/13), articolo 9 della Delibera sulle attività comunali („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj–Rovigno”, nn.1/08, 2/08 e 9/12) e articolo 2 della Delibera sulle attività comunali che si possono espletare in base a concessione nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.8/11).

- 2) Concessione per l'espletamento dell'attività comunale – espletamento dei lavori di spazzacamino nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno (l'attuale concessione scade l'08 giugno 2016)
 - numero pianificato di concessioni: una (1) concessione,
 - periodo per il quale si pianifica di dare la concessione: cinque (5) anni,
 - la stima del canone annuo di concessione ammonta a 70.000,00 kune,
 - le uscite pianificate dalla concessione vengono stabilite nell'ammontare delle spese di attuazione del procedimento per l'assegnazione della concessione,
 - fondamento di legge per l'assegnazione della concessione: articolo 13 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale" nn. 36/95, 109/95, 21/96, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03–testo emendato, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13 e 153/13), articolo 9 della Delibera sulle attività comunali („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj–Rovigno”, nn.1/08, 2/08 e 9/12) e articolo 2 della Delibera sulle attività comunali che si possono espletare in base a concessione nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.8/11).

Articolo 3

Il presente Piano entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”.

Klasa/Classe: 363-01/14-01/8
Urbroj/Numprot: 2171-01-02-14-1
Rovinj-Rovigno, 14 gennaio 2014

Il Sindaco

Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi dell'articolo 56 della Legge sulle concessioni (“Gazzetta ufficiale” n. 143/12) e dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, nn. 4/09 e 3/13), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, il 14 gennaio 2014, ha emanato il

PIANO

di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2014

Articolo 1

In conformità al Piano a medio termine (triennale) di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo dal 2014 al 2016, Classe: 361-01/14-01/8, Numprot: 2171-01-02-14-1, del 14 gennaio 2014, viene emanato il Piano di assegnazione delle concessioni per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2014 (di seguito nel testo: Piano).

Članak 2.

Utvrđuje se da su za obavljanje komunalnih djelatnosti na području Grada Rovinja – Rovigno u 2014. godini zaključeni pravovaljani ugovori o koncesijama, te se slijedom toga u 2014. godini ne planira davanje koncesija za obavljanje komunalnih djelatnosti.

Članak 3.

Ovaj Plan stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku Grada Rovinja - Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/14-01/9

URBROJ/NUMPROT: 2171-01-02-14-1

Rovinj - Rovigno, 14. siječnja 2014.godine

Gradonačelnik

Giovanni Sponza, v.r.

Na temelju članka 67. Statuta Grada Rovinja – Rovigno („Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno“ br. 4/09 i 3/13) i članka 23. st.1. Odluke o uvjetima i načinu držanja kućnih ljubimaca i drugih životinja, načinu kontrole njihova razmnožavanja, uvjetima i načinu držanja vezanih pasa i drugih životinja, te načinu postupanja s napuštenim i izgubljenim životinjama („Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno br.10/13), Gradonačelnik Grada Rovinja – Rovigno donosi slijedeći

P R A V I L N I K
O LOKACIJAMA NA KOJIMA SE PSI NE MORAJU VODITI NA POVODCU
I PLAŽAMA ZA PSE

Članak 1.

Ovim Pravilnikom utvrđuju se lokacije na javnim i zelenim površinama kao i uvjeti na kojima se psi ne moraju voditi na povodcu iz rekreativnih razloga, te plaže na koje posjednici mogu voditi pse na kupanje.

Članak 2.

Lokacije na kojima se psi ne moraju voditi na povodcu iz rekreativnih razloga su slijedeće javne i zelene površine:

1. Park šuma Zlatni rt - Punta Corrente – livada kod gornjeg ulaza
2. Park na Centeneru
3. Uvala Cuvi – zapadni dio uvale prema Škarabi
4. Bolničko naselje – livada preko puta Ul. L. Monti
5. Park Hrvatskih branitelja domovinskog rata
6. Monte – površina kod starog topa
7. Naselje Monfiorenzo – kamenolom Fantazija
8. Naselje Cocaleto – pineta na ulazu u naselje
9. Naselje Gripole – nakon igrališta iza trafostanice
10. Naselje Rovinjsko Selo jug – pineta u Ul. Put za Gumilu
11. Naselje Rovinjsko Selo sjever – livada u Ul. Duranka
12. Šumica u ul. L. Adamovića (preko puta hotela „Eden“)
13. Naselje Sv. Vid (livada u Ul. P. Kandlera)

Članak 3.

Plaže na koje posjednici mogu voditi pse na kupanje su slijedeće:

1. Naselje Borik – od sjevernog zida bolnice M. Horvat
2. Kamenolom – prije uspona sa sjeverne strane
3. Kamenolom – prije uspona sa južne strane
4. Uvala Cuvi – zapadni dio uvale prema Škarabi
5. Cuvi – nakon beach bara prema TN Villas Rubin
6. Uvala Kastelan – prema TN Amarin
7. Bolničko naselje – preko puta Ulice L. Monti
8. Mala Škaraba – uvala na zapadnoj strani

Articolo 2

Si stabilisce che per l'espletamento delle attività comunali nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno nel 2014 sono stati stipulati contratti validi di concessione, e pertanto nel 2014 non si pianifica di assegnare concessioni per l'espletamento di attività comunali.

Articolo 3

Il presente Piano entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 363-01/14-01/9
Urbroj/Numprot: 2171-01-02-14-1
Rovinj-Rovigno, 14 gennaio 2014

Il Sindaco
Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/09 e 3/13) e dell'articolo 23 comma 1 della Delibera sulle condizioni e le modalità di possesso di animali da compagnia e di altri animali, le modalità di controllo della loro riproduzione, le condizioni e le modalità di tenuta al guinzaglio dei cani e di altri animali, nonché le modalità di trattamento degli animali abbandonati e smarriti ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.10/13), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno ha emanato il seguente

**REGOLAMENTO
SULLE ZONE DOVE NON È NECESSARIO TENERE I CANI AL GUINZAGLIO E SULLE SPIAGGE
PER CANI**

Articolo 1

Con il presente Regolamento si definiscono le zone sulle aree verdi e pubbliche, e le condizioni quando non è necessario tenere i cani al guinzaglio per ragioni ricreative, nonché le spiagge dove i possessori possono portare i cani a fare il bagno.

Articolo 2

Le zone dove, per ragioni ricreative, non è necessario tenere i cani al guinzaglio sono le seguenti aree verdi e pubbliche:

1. Parco bosco Punta Corrente – prato presso l'entrata superiore
2. Parco di Centener
3. Baia di Cuvi – parte occidentale della baia verso Scaraba
4. Abitato dell'Ospedale – prato di fronte a Via L. Monti
5. Parco dei difensori croati della Guerra patriottica
6. Monte – zona presso il vecchio cannone
7. Zona residenziale Monfiorenzo – cava di pietre Fantasia
8. Zona residenziale Cocaletto – pineta all'entrata dell'abitato
9. Zona residenziale Gripoli – dopo il campo da gioco dietro la stazione di trasformatori elettrici
10. Villa di Rovigno sud – pineta lungo la strada per Gumila
11. Villa di Rovigno nord – prato in Via Duranka
12. Boschetto in Via L. Adamović (di fronte all'albergo „Eden“)
13. Zona residenziale S. Vito (prato in Via P.Kandler)

Articolo 3

Le spiagge dove i possessori possono portare i cani a fare il bagno sono le seguenti:

1. Zona residenziale Borik – dal muro settentrionale dell'ospedale "M. Horvat"
2. Cava di pietre – prima della salita dalla parte settentrionale
3. Cava di pietra – prima della salita dalla parte meridionale
4. Baia di Cuvi – parte occidentale della baia verso Scaraba
5. Cuvi – dopo il beach bar verso il VT Villas Rubin
6. Baia Castelan – verso il VT Amarin
7. Abitato dell'Ospedale – di fronte a Via L. Monti
8. Scaraba piccola – baia nella parte occidentale

9. Uvala Veštar – na kraju bijelog puta poslije kampa „Mon Paradis“ (kod bunkera)
10. Cisterna – pored cisterne

Članak 4.

Na lokacijama iz čl. 2. ovog Pravilnika, psi se mogu kretati bez povodca isključivo uz nadzor i na odgovornost vlasnika/posjednika u vremenu:

- Od 15.rujna do 15.lipnja
 - o u jutarnjim satima od 06:00 sati do 09:00 sati
 - o u večernjim satima od 16:00 sati do 19:00 sati,
- Od 15.lipnja do 15. rujna
 - o u jutarnjim satima od 06:00 sati do 09:00 sati
 - o u večernjim satima od 19:00 sati do 22:00 sati,

Članak 5.

Osim lokacija iz članka 2. i 3. ovog Pravilnika psi se ne moraju voditi na povodcu na poljoprivrednim i šumskim površinama u privatnom vlasništvu izvan područja obuhvata (zahvata) GUP-a grada Rovinja-Rovigno i građevinskog područja naselja Rovinjsko Selo i Cocaletto.

Članak 6.

Sastavni dio ovog Pravilnika čine: Prilog 1. - Lokacije na kojima se psi ne moraju voditi na povodcu i plaže na koje posjednici mogu voditi pse na kupanje i zasebna Karta grada sa označenim lokacijama.

Mikrolokacije za utvrđene lokacije iz čl. 2. i 3. ovog Pravilnika utvrditi će se odgovarajućim tablama, a kojima će se prema potrebi dodatno definirati početak i kraj pojedine mikrolokacije odnosno duljina, smjer ili opseg koju obuhvaća pojedina lokacija.

Članak 7.

Nadzor nad provedbom odredbi ovog Pravilnika vrši komunalno redarstvo.

Članak 8.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno, a njegovim stupanjem na snagu prestaje važiti Pravilnik o lokacijama na kojima se psi ne moraju voditi na uzici (Službeni glasnik Grada Rovinja br. 3/04).

KLASA/CLASE: 363-01/14-01/4
URBROJ/NUMPROT:2171-01-02-14-1
Rovinj – Rovigno, 15. siječnja 2014.g.

Gradonačelnik
Giovanni Sponza, v.r.

9. Baia di Vestre – alla fine della strada bianca dopo il campeggio „Mon Paradis“ (vicino al fortino)
10. Cisterna – vicino alla cisterna

Articolo 4

Nelle zone di cui all'articolo 2 del presente Regolamento i cani possono circolare senza guinzaglio esclusivamente sotto sorveglianza e responsabilità dei proprietari/possessori:

- dal 15 settembre al 15 giugno:
 - a) nelle ore mattutine dalle ore 06,00 alle ore 09,00
 - b) nelle ore serali dalle ore 16,00 alle ore 19,00
- dal 15 giugno al 15 settembre:
 - a) nelle ore mattutine dalle ore 06,00 alle ore 09,00
 - b) nelle ore serali dalle ore 19,00 alle ore 22,00

Articolo 5

Oltre alle zone di cui agli articoli 2 e 3 del presente Regolamento, non è necessario tenere i cani al guinzaglio sulle aree agricole e boschive di proprietà privata al di fuori della zona del GUP della città di Rovigno e delle zone edificabili di Villa di Rovigno e Cocaletto.

Articolo 6

Sono parte integrante di questo Regolamento: l'allegato 1 – Zone dove non è necessario tenere i cani al guinzaglio e spiagge dove i possessori possono portare i cani a fare il bagno e Mappa della città con l'indicazione delle suddette zone.

Le microlocazioni per le zone stabilite di cui agli articoli 2 e 3 del presente Regolamento verranno indicate con appositi cartelli, con i quali in base alle necessità verranno definiti l'inizio e la fine di una singola microlocazione ossia la lunghezza, la direzione oppure l'estensione che una singola zona comprende.

Articolo 7

Le guardie comunali effettueranno il controllo dell'attuazione delle disposizioni del presente Regolamento.

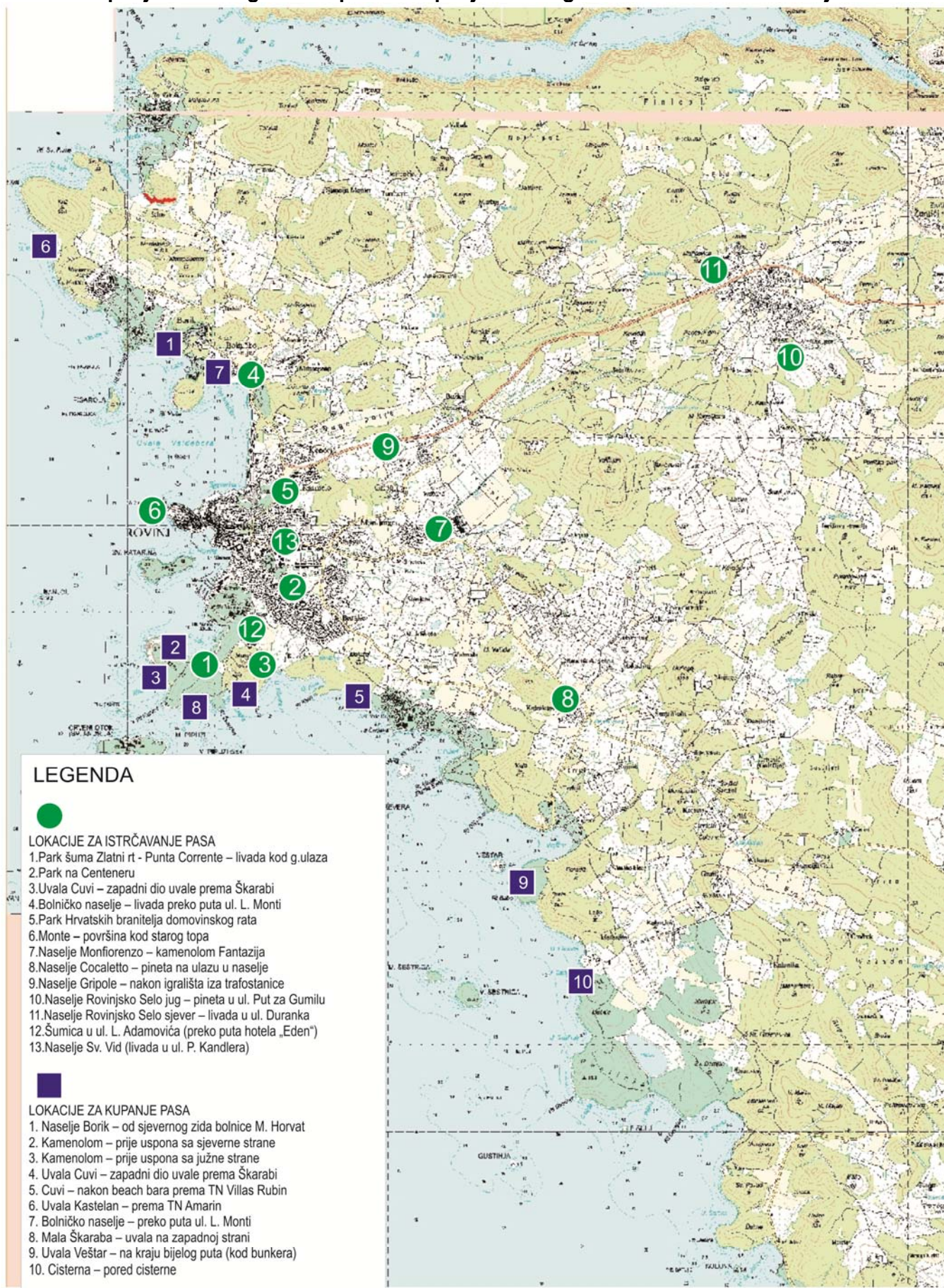
Articolo 8

Il presente Regolamento entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", e con la sua entrata in vigore cessa di valere il Regolamento sulle zone dove non è necessario tenere i cani al guinzaglio ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno" n. 3/04).

Klasa/Classe: 363-01/14-01/4
Urbroj/Numprot: 2171-01-02-14-1
Rovinj-Rovigno, 15 gennaio 2014

Il Sindaco
Giovanni Sponza, m.p.

Prilog 1. - Lokacije na kojima se psi ne moraju voditi na povodcu i plaže na koje posjednici mogu voditi pse na kupanje - karta grada sa označenim lokacijama.



MAPPA DELLE ZONE DOVE I CANI POSSONO CIRCOLARE LIBERAMENTE E FARE IL BAGNO**LEGENDA****ZONE DOVE I CANI POSSONO CIRCOLARE LIBERAMENTE**

1. Parco bosco Punta Corrente – prato presso l'entrata superiore
2. Parco di Centener
3. Baia di Cuvi – parte occidentale della baia verso Scaraba
4. Abitato dell'Ospedale – prato di fronte a Via L. Monti
5. Parco dei difensori croati della Guerra patriottica
6. Monte – zona presso il vecchio cannone
7. Zona residenziale Monfiorenzo – cava di pietre Fantasia
8. Zona residenziale Cocaletto – pineta all'entrata dell'abitato
9. Zona residenziale Gripoli – dopo il campo da gioco dietro la stazione di trasformatori elettrici
10. Villa di Rovigno sud – pineta lungo la strada per Gumila
11. Villa di Rovigno nord – prato in Via Duranka
12. Boschetto in Via L. Adamović (di fronte all'albergo „Eden“)
13. Zona residenziale S. Vito (prato in Via P.Kandler)

ZONE DOVE I CANI POSSONO FARE IL BAGNO

1. Zona residenziale Borik – dal muro settentrionale dell'ospedale „M. Horvat“
2. Cava di pietre – prima della salita dalla parte settentrionale
3. Cava di pietra – prima della salita dalla parte meridionale
4. Baia di Cuvi – parte occidentale della baia verso Scaraba
5. Cuvi – dopo il beach bar verso il VT Villas Rubin
6. Baia Castelan – verso il VT Amarin
7. Abitato dell'Ospedale – di fronte a Via L. Monti
8. Scaraba piccola – baia nella parte occidentale
9. Baia di Vestre – alla fine della strada bianca dopo il campeggio „Mon Paradis“ (vicino al fortino)
10. Cisterna – vicino alla cisterna